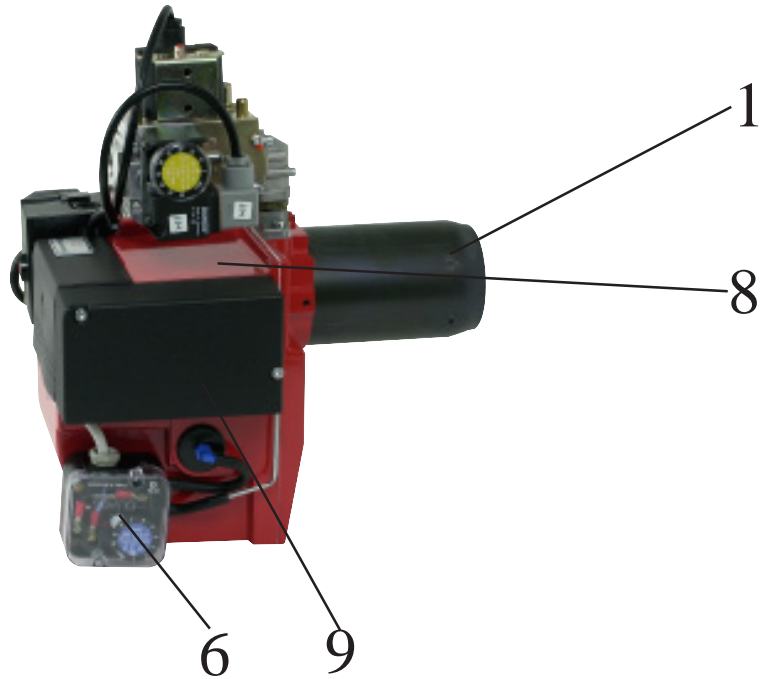
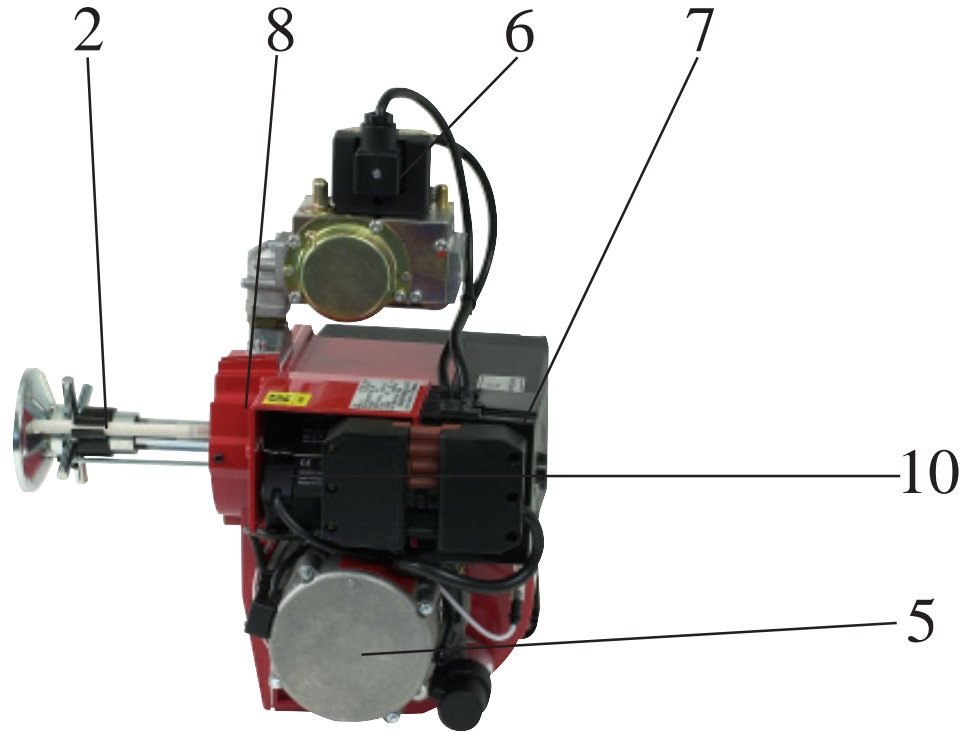




# 120, 146



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING INHALTSVERZEICHNIS

# TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIERES

---

---

1. BRÄNNARRÖR BRENNERROHR	BURNER TUBE TUBE DIFFUSEUR
2. INSATS DÜSENSTOCK	NOZZLE ASSEMBLY LIGNE PORTE-GICLEUR
3. ANSLUTNINGSFÄNS BEFESTIGUNGSFLANSCH	FIXING FLANGE BRIDE DE FIXATION
4. KÅPA ABDECKHAUBE	COVER CAPOT
5. MOTOR MOTOR	MOTOR MOTEUR
6. MULTIBLOCK MULTI-BLOC	MULTI-BLOC MULTI-BLOC
7. ELDNINGSAUTOMAT FEURUNGSAUTOMAT	OIL BURNER CONTROL COFFRET DU SECURITE
8. FLÄKTHUS BRENNERGEHÄUSE	FAN HOUSING CARTER DU ROTOR
9. LUFTREGLERING LUFTEINSTELLUNG	AIR REGULATION REGLAGE D'AIR
10. TRANSFORMATOR TRANSFORMATOR	TRANSFORMER TRANSFORMATEUR

# 120, 146

## BRÄNNARRÖR BRENNERROHR

## BURNER TUBE TUBE DIFFUSEUR

1



Brännarrör  
145 mm  
245 mm  
146

Burner tube  
145 mm  
245 mm  
146

Brennerrohr  
145 mm  
245 mm  
146

Tube diffuseur  
145 mm  
245 mm  
146

**117 517 0505**  
**117 517 0605**



Brännarrör C  
108 mm

Burner tube C  
108 mm

Brennerrohr C  
108 mm

Tube diffuseur C  
108 mm

**117 385 15**




Brännarrör KA  
115 mm  
120


Burner tube KA  
115 mm  
120

Brennerrohr KA  
115 mm  
120

Tube diffuseur KA  
115 mm  
120

**117 284 10**

	Insats kpl KA 120	Inner assembly KA 120	Gasdüsenstock KA 120	Ligne porte- gicleur KA 120	<b>119 397 01</b>
	Insats kpl C	Inner assembly C	Gasdüsenstock C	Ligne porte- gicleur C	<b>119 398 01</b>
	Insats kpl 146	Inner assembly 146	Gasdüsenstock 146	Ligne porte- gicleur 146	<b>119 385 01</b>
	Bromsskiva KA 120	Brake plate KA 120	Stauscheibe KA 120	Disque accroche- flamme KA 120	<b>119 169 01</b>
	Bromsskiva C	Brake plate C	Stauscheibe C	Disque accroche- flamme C	<b>117 909 01</b>
	Bromsskiva 146	Brake plate 146	Stauscheibe 146	Disque accroche- flamme 146	<b>919 418 01</b>
	Tändelektrod  146 120	Ignition electrode  146 120	Zündelektrode  146 120	Electrode d'allumage  146 120	<b>115 347 04</b> <b>115 347 08</b>
	Joniseringselektrod  146 120	Ionisation electrode  146 120	Ionisations- elektrode  146 120	Electrode d'ionisation  146 120	<b>115 347 03</b> <b>115 347 07</b>
	Munstycke 120 146	Nozzle 120 146	Düse 120 146	Gicleur 120 146	<b>117 868 03</b> <b>117 968 03</b>
	O-ring	O-ring	O-ring	Rondelle	<b>113 168 21</b>

	Klammer 146	Bracket 146	Klammer 146	Crampon 146	<b>112 738 02</b>
	Klammer	Bracket	Klammer	Crampon	<b>114 909 02</b>
	Klammer	Bracket	Klammer	Crampon	<b>114 909 03</b>
	Elektrodhållare 146	Electrode holder 146	Elektrodenhalter 146	Support d'électrode 146	<b>117 196 02</b>
	Täckplåt, insatsreglering 120	Coverplate, nozzle assembly adjustment 120	Deckplatte, Düsenstock- einstellung 120	Plaque de recouvrement, ligne porte-gicleur 120	<b>118 873 01</b>
	Täckplåt, insatsreglering 146	Coverplate, nozzle assembly adjustment 146	Deckplatte, Düsenstock- einstellung 146	Plaque de recouvrement, ligne porte-gicleur 146	<b>118 873 02</b>
	Skala, insatsreglering 120	Scale, nozzle assembly adjustment 120	Skala, Düsenstock- einstellung 120	Echelle, ligne porte-gicleur 120	<b>118 881 01</b>
	Skala, insatsreglering 146	Scale, nozzle assembly adjustment 146	Skala, Düsenstock- einstellung 146	Echelle, ligne porte-gicleur 146	<b>119 145 01</b>
	Gavel	Front plate	Frontplatte	Plaque frontale	<b>119 064 01</b>
	Ställskruv 120	Adjustment screw 120	Stellschraube 120	Vis de réglage 120	<b>119 129 01</b>
	146	146	146	146	<b>119 129 02</b>

	Bussning	Bushing	Buchse	Douille	118 479 01
	O-ring R2093 146	O-ring R2093 146	O-ring R2093 146	Rondelle R2093 146	113 168 01
	Luftfördelare Efter W9717 Före W9717	Air distributor After W9717 Before W9717	Luftverteiler Nach W9717 Vor W9717	Distributeur d'air Après W9717 Avant W9717	114 855 02 114 855 01
	Stabiliseringsring, insats 146	Stabilizing ring, nozzle assembly 146	Stabilisierungsring, Düsenstock 146	Anneau de stabilisation, ligne porte-gicleur 146	117 547 01
	Axel, elektrodhållare	Axle, electrode holder 146	Achse, Elektrodenhalter 146	Arbre, support d'électrode 146	119 253 01
	Dragstång 130 mm 142 mm 146 110 mm 230 mm 120 Ställskruv	Pull rod 130 mm 142 mm 146 110 mm 230 mm 120 Adjustment screw	Zugstange 130 mm 142 mm 146 110 mm 230 mm 120 Stellschraube	Tirant 130 mm 142 mm 146 110 mm 230 mm 120 Vis de réglage	119 035 01 119 035 03 119 018 01 119 018 02 119 019 01

	Anslutningsfläns 120	Fixing flange 120	Anschlussflansch 120	Bride de fixation 120	<b>118 830 01</b>
	Anslutningsfläns 146	Fixing flange 146	Anschlussflansch 146	Bride de fixation 146	<b>119 040 01</b>
	Strypring 146	Reduction ring 146	Reduziering 146	Anneau de réduction 146	<b>119 038 01</b>
	Packning	Gasket	Dichtung	Joint	<b>117 398 01</b>
	Packning	Gasket	Dichtung	Joint	<b>118 831 01</b>
	Packning 120	Gasket 120	Dichtung 120	Joint 120	<b>118 191 01</b>
	Anslutningsfläns 120	Fixing flange 120	Anschlussflansch 120	Bride de fixation 120	<b>118 246 01</b>

# 120, 146

KÅPA  
HAUBE

COVER  
CAPOT

4



Täcklock

Coverplate

Deckplatte

Plaque  
de recouvrement

**118 500 01**



Skruv






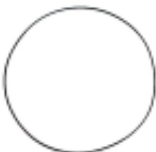
Screw

Schraube

Vis




**117 507 02**





	Motor 125W Kondensator 4µF 146	Motor 125W Capacitor 4µF 146	Motor 125W Kondensator 4µF 146	Moteur 125W Condensateur 4µF 146	<b>915 706 02</b> <b>115 965 01</b>
	Motor 90W Kondensator 4µF 120	Motor 90W Capacitor 4µF 120	Motor 90W Kondensator 4µF 120	Moteur 90W Condensateur 4µF 120	<b>918 483 02</b> <b>918 483 04</b> <b>115 965 01</b>
	Fläns 146	Flange 146	Flansch 146	Bride 146	<b>117 009 02</b>
	Fläkthjul 120 146	Fan wheel 120 146	Gebläserad 120 146	Rotor 120 146	<b>114 176 01</b> <b>118 726 01</b>
	Kabel	Cable	Kabel	Câble	<b>117 034 04</b>
	Packning 146	Gasket 146	Dichtung 146	Joint 146	<b>118 742 01</b>
	O-ring, nitril 145,29x1,78 146	O-ring, nitril 145,29x1,78 146	O-ring, Nitril 145,29x1,78 146	Rondelle, nitril 145,29x1,78 146	<b>113 168 42</b>

	Multiblock MBDLE403 Filter Spole	MultiBloc MBDLE403 Filter Coil	MultiBloc MBDLE403 Filter Spule	MultiBloc MBDLE403 Filtre Bobine	<b>115 632 07</b> <b>119 163 01</b> <b>115 688 01</b>
	Multiblock BM771 120	MultiBloc BM771 120	MultiBloc BM771 120	MultiBloc BM771 120	<b>119 549 01</b>
	Multiblock MBDLE407 Filter Spole 146	MultiBloc MBDLE407 Filter Coil 146	MultiBloc MBDLE407 Filter Spule 146	MultiBloc MBDLE407 Filtre Bobine 146	<b>115 670 91</b> <b>119 164 01</b> <b>115 688 02</b>
	Tryckvakt LGW10A2	Pressure switch LGW10A2	Druckwächter LGW10A2	Pressostat LGW10A2	<b>115 319 06</b>
	Tryckvakt GW50A5	Pressure switch GW50A5	Druckwächter GW50A5	Pressostat GW50A5	<b>115 319 26</b>
	Fläns 146	Flange 146	Flansch 146	Bride 146	<b>119 029 01</b>
	Fläns kpl. BM771 120	Flange compl. BM771 120	Flansch kompl. BM771 120	Bride compl. BM771 120	<b>119 307 02</b>
	Fläns, BM771	Flange, BM771	Flansch BM771	Bride BM771	<b>119 301 01</b>
	Fläns MBDLE403 120	Flange MBDLE403 120	Flansch MBDLE403 120	Bride MBDLE403 120	<b>115 567 01</b>
	Fläns 120	Flange 120	Flansch 120	Bride 120	<b>115 641 13</b>

	Mellanfläns 146	Flange 146	Flansch 146	Bride 146	<b>119 092 01</b>
	Fläns MB405/407 R 3/4" 146	Flange MB405/407 R 3/4" 146	Flansch MB405/407 R 3/4" 146	Bride MB405/407 R 3/4" 146	<b>115 667 03</b>
	Mät nipple R 1/8" 146	Test nipple R 1/8" 146	Mess nipple R 1/8" 146	Raccord de mesure R 1/8" 146	<b>115 427 01</b>
	O-ring, nitril 15,54x2,62	O-ring, nitril 15,54x2,62	O-ring, Nitril 15,54x2,62	Rondelle, nitril 15,54x2,62	<b>113 168 23</b>
	O-ring 29,2x3,0 146	O-ring 29,2x3,0 146	O-ring 29,2x3,0 146	Rondelle 29,2x3,0 146	<b>113 168 46</b>
	Kulventil 1/2" 1"	Ball valve 1/2" 1"	Kugelhahn 1/2" 1"	Vanne d'arrêt 1/2" 1"	<b>113 961 01</b> <b>113 961 02</b>
	Nippel 1/2"-1/2" 1"-3/4"	Nipple 1/2"-1/2" 1-3/4"	Nippel 1/2"-1/2" 1-3/4"	Raccord 1/2"-1/2" 1-3/4"	<b>114 637 01</b> <b>114 637 05</b>
	Magnetventil kpl. kontinuerlig fläkt	Solenoid valve compl. continuous fan	Magnetventil kompl. kontinuierliches Gebläse	Electrovanne compl. ventilation continue	<b>119 230 02</b>

	Reläbox LMG21	Control box LMG21	Steuergerät LMG21	Boîte de contrôle LMG21	<b>920 005 01</b>
	Reläsocket LGB, LMG	Relay base LGB, LMG	Unterteil LGB, LMG	Socle LGB, LMG	<b>915 596 00</b>
	Kontaktton 7-pol handel kpl.	Plug-in-contact 7-pole female compl.	Buchsenteil 7-polig kompl.	Prise femelle, 7 polaire compl.	<b>115 586 08</b>
	7-pol handel	7-pole male	Steckerteil 7-polig	mâle, 7 polaire	<b>115 585 00</b>
	Kåpa, 7-pol handel	Cover, 7-pole male	Abdeckhaube, Steckerteil 7-polig	capôt, mâle, 7 polaire	<b>115 585 02</b>

	Fläkthusdel, bakre röd vit 120	Fan housing rear part red white 120	Brennergehäuse hinterer Teil rot weiß 120	Carter du rotor partie arrière rouge blanc 120	<b>118 497 0627</b> <b>118 497 0611</b>
	Fläkthusdel, bakre röd vit 146	Fan housing rear part red white 146	Brennergehäuse hinterer Teil rot weiß 146	Carter du rotor partie arrière rouge blanc 146	<b>118 648 0627</b> <b>118 648 0611</b>
	Fläkthusdel, främre röd vit 120	Fan housing front part red white 120	Brennergehäuse vorderer Teil rot weiß 120	Carter du rotor partie frontale rouge blanc 120	<b>118 988 0227</b> <b>118 988 0211</b>
	Fläkthusdel, främre röd vit 146	Fan housing front part red white 146	Brennergehäuse vorderer Teil rot weiß 146	Carter du rotor partie frontale rouge blanc 146	<b>119 024 0227</b> <b>119 024 0211</b>
	Avskärningsvägg 120	Shielding arrangement 120	Abschirmung 120	Ecran de partition 120	<b>118 496 01</b>
	Avskärningsvägg 146	Shielding arrangement 146	Abschirmung 146	Ecran de partition 146	<b>118 632 01</b>
	Packning 120	Gasket 120	Dichtung 120	Joint 120	<b>118 544 01</b>
	Packning 146	Gasket 146	Dichtung 146	Joint 146	<b>118 670 01</b>
	Lock	Cover	Deckel	Couvercle	<b>111 731 06</b>
	Förbindelserör, trycksond 120 146	Connecting pipe, pressure probe 120 146	Verbindungsrohr, Drucksonde 120 146	Trompette, sonde de pression 120 146	<b>119 008 01</b> <b>119 008 02</b>

	Luftspjäll 120	Air damper 120	Luftklappe 120	Volet d'air 120	<b>118 510 01</b>
	Luftspjäll 146	Air damper 146	Luftklappe 146	Volet d'air 146	<b>118 675 01</b>
	Luftregleringsplåt 120	Air regulation plate 120	Lufteinstellplatte 120	Plaque de réglage d'air 120	<b>118 522 01</b>
	Luftregleringsplåt 146	Air regulation plate 146	Lufteinstellplatte 146	Plaque de réglage d'air 146	<b>118 674 01</b>
	Ställskruv	Adjustment screw	Stellschraube	Vis de réglage	<b>118 485 01</b>
	Bussning	Bushing	Buchse	Douille	<b>118 479 01</b>
	Skala	Scale	Skala	Echelle	<b>118 878 01</b>
	Täckplåt 120	Cover plate 120	Deckplatte 120	Plaque de recouvrement 120	<b>118 870 01</b>
	Täckplåt 146	Cover plate 146	Deckplatte 146	Plaque de recouvrement 146	<b>118 874 01</b>
	Ljuddämpare 120	Silencer 120	Schalldämpfer 120	Silencieux 120	<b>918 793 02</b>
	146	146	146	146	<b>119 8490105</b>








Slangnippel  
V4x1/8"

Hose nipple  
V4x1/8"

Schlauchnippel  
V4x1/8"

Raccord de  
tuyau flexible  
V4x1/8"

115 753 01

	Transformator Med kabel	Transformer With cable	Transformator Mit Kabel	Transformateur Avec câble	<b>115 977 03</b> <b>915 977 03</b>
	Kabel 400 mm	Cable 400 mm	Kabel 400 mm	Câble 400 mm	<b>117 570 02</b>
	Fästfjäder	Fixing spring	Befestigungs- feder	Ressort de fixation	<b>118 558 01</b>
	Tändkabelpar 315 mm	Pair of ignition cable 315 mm	Zündkabelpar 315 mm	Câble H.T. 1 paire 315 mm	<b>119 881 01</b>
	Joniseringskabel 170 mm	Ionisation cable 170 mm	Jonisationskabel 170 mm	Câble d'ionisation 170 mm	<b>118 658 05</b>